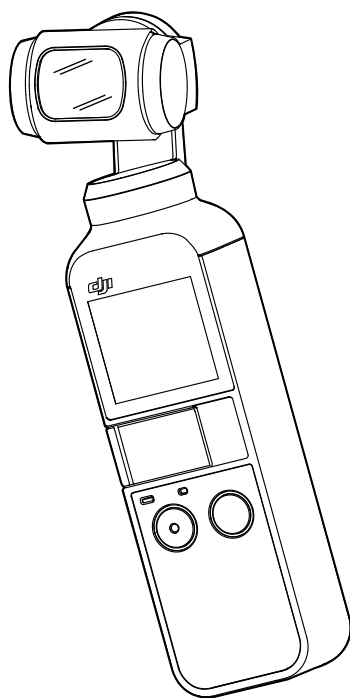


OSMO POCKET

Manual de usuario

v1.0 2018.12



Búsqueda por palabra clave

Busque palabras clave como "batería" e "instalar" para encontrar un tema. Si utiliza Adobe Acrobat Reader para leer este documento, pulse Ctrl+F en Windows o Command+F en Mac para iniciar la búsqueda.

Ir a un tema

Ver una lista completa de temas en el índice. Haga clic en un tema para navegar hasta esa sección.


Impresión de este documento

Este documento admite la impresión en alta resolución.

Uso de este manual

Legenda

 Importante

 Trucos y Consejos

Leer antes del primer uso

Lea los siguientes documentos antes de usar OSMO POCKET™:

1. Manual de usuario
2. Guía de inicio rápido
3. Renuncia de responsabilidad y directrices de seguridad

Se recomienda ver todos los videotutoriales del sitio web oficial de DJI™ (www.dji.com/osmo-pocket) y leer la Renuncia de responsabilidad y directrices de seguridad antes del primer uso. Prepárese para el primer uso leyendo la guía de inicio rápido y consulte este manual del usuario para obtener más información.

Descarga de la aplicación DJI Mimo

Escanee el código QR de la derecha o busque "DJI Mimo" en el App Store o Google Play.



La versión para Android de DJI Mimo es compatible con Android 5.0 y versiones posteriores.
La versión para iOS de DJI Mimo es compatible con iOS 10.0 y versiones posteriores.

Contenido

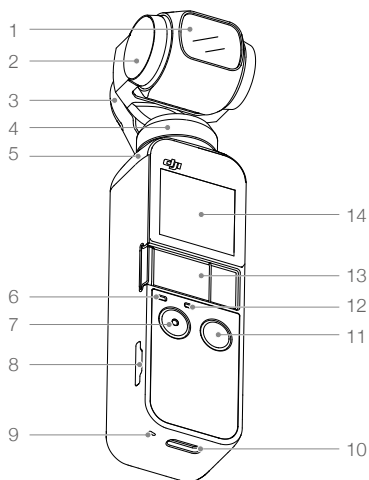
Uso de este manual	2
Leyenda	2
Leer antes del primer uso	2
Descarga de la aplicación DJI Mimo	2
Introducción	4
Descripción	4
Activación del Osmo Pocket	5
Carga del Osmo Pocket	5
Funcionamiento	6
Botón de función	6
Ajuste manual del estabilizador	6
Uso de la pantalla táctil	7
Almacenamiento de fotos y vídeos	9
Descripciones del led de estado	9
Aplicación DJI Mimo	10
Actualizar el firmware	12
Mantenimiento	12
Especificaciones	13
Información posventa	14

Introducción

El Osmo Pocket es un estabilizador de mano con cámara que combina movilidad y estabilidad en un único dispositivo. Es capaz de hacer fotos de 12 MP de gran nitidez y grabar vídeo estable con una resolución de hasta 4K/60fps. La pantalla táctil integrada muestra imágenes en directo de la cámara y permite controlar los movimientos de la cámara y el estabilizador. Conecte un dispositivo móvil a la aplicación DJI Mimo, donde se pueden crear vídeos de calidad profesional y compartirlos en las redes sociales al instante con el modo Story. Los modos inteligentes como ActiveTrack, Panorámica y Timelapse le ofrecen todo lo que necesita para hacer fotografías y vídeos perfectos.

Los accesorios como el módulo inalámbrico y la rueda de control se pueden usar para disfrutar de más funciones de Osmo Pocket.

Descripción



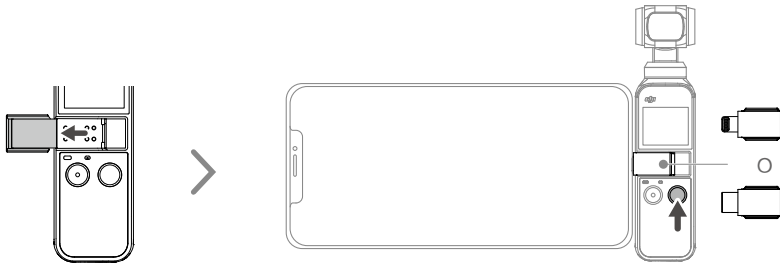
- | | |
|-------------------------------------|--------------------------------|
| 1. Cámara | 8. Ranura para tarjeta microSD |
| 2. Motor de inclinación | 9. Micrófono * |
| 3. Motor de rotación | 10. Puerto USB-C |
| 4. Motor de giro | 11. Botón de encendido/función |
| 5. Área de ventilación | 12. Micrófono * |
| 6. Indicador led de estado | 13. Puerto universal |
| 7. Botón de obturador/
grabación | 14. Pantalla táctil |

* Para una mejor calidad de audio, NO bloquee el micrófono al grabar vídeo.

Activación del Osmo Pocket

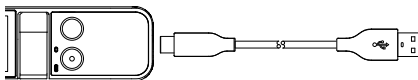
Cuando se utiliza Osmo Pocket por primera vez, se requiere su activación a través de DJI Mimo. Realice los pasos siguientes para activarlo.

1. Retire la cubierta del puerto universal e instale el adaptador Lightning o USB-C, dependiendo de su teléfono.
2. Mantenga presionado el botón de Encendido/Función para encender el Osmo Pocket.
3. Inicie DJI Mimo y siga las instrucciones en pantalla para activar el Osmo Pocket.



NO toque el estabilizador cuando se esté encendiendo. De lo contrario, puede afectar al rendimiento.

Carga del Osmo Pocket



Para cargar el Osmo Pocket, utilice el cable de alimentación incluido para conectar un cargador USB (no incluido) al puerto USB-C del dispositivo. Cuando se complete la carga de la batería el indicador led se apagará.

El nivel de la batería se muestra en la pantalla táctil cuando el Osmo Pocket está encendido.

Tiempo de carga: aprox. 1 hora 13 minutos (cuando se utiliza un cargador USB de 5 V/2 A).

El led de estado indica el nivel de la batería durante la carga. Consulte la tabla siguiente para obtener detalles.

Patrón de parpadeo	Nivel de batería
Parpadea en verde	0-24 %
Parpadea en verde dos veces	25 %-49 %
Parpadea en verde tres veces	50 %-74 %
Parpadea en verde cuatro veces	75 %-99 %
Se ilumina en verde fijo durante seis segundos y se apaga	100 %

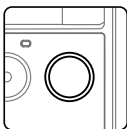


- Se recomienda utilizar un cargador USB de 5 V/2 A USB para una carga óptima.
- Asegúrese de cargar el Osmo Pocket en un entorno donde la temperatura esté entre 5 y 60 °C. (41-140 °F). Por seguridad, el Osmo Pocket limita la corriente de carga cuando su temperatura está entre 45 y 60 °C (113-140 °F). En ese caso, el Osmo Pocket no se puede cargar completamente.

Funcionamiento

Botón de función

Botón de encendido/función

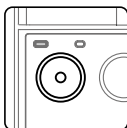


Mantenga presionado el botón de Encendido/Función durante un segundo para encender/apagar.

En la vista de cámara, presione el botón de Encendido/Función una vez para cambiar entre los modos Vídeo y Foto (no disponible cuando se usan las configuraciones Pro en DJI Mimo). Presione el botón dos veces para volver a centrar el estabilizador y presione el botón tres veces para que la cámara pase de mirar hacia delante a mirar hacia atrás y viceversa (requiere la versión de firmware 1.2.0.20 o posterior).

Al navegar por los menús de configuración con la pantalla táctil, presione el botón una vez para volver al menú anterior.

Botón de obturador/grabación



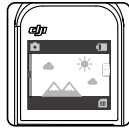
Pulse el botón de obturador/grabación una vez en vista de cámara para hacer una foto o para iniciar o detener la grabación de vídeo. Al navegar por los menús de configuración con la pantalla táctil, presione una vez para volver a la vista de cámara.

Ajuste manual del estabilizador

El ángulo de inclinación del Osmo Pocket se puede ajustar manualmente. En Motionlapse, el ángulo de giro también se puede ajustar manualmente.

Uso de la pantalla táctil

Tras encender el Osmo Pocket la pantalla táctil muestra la vista de cámara, así como el modo de disparo, el nivel de la batería y la información de la tarjeta microSD.



Deslice hacia abajo

Deslice hacia abajo en la pantalla táctil para acceder al menú de configuración. Deslice hacia la izquierda y derecha para moverse entre los efectos Glamour, el modo Ultránitido y los ajustes de guardado (dependiendo del modo seleccionado), así como a la configuración del sistema, los ajustes de pantalla y el brillo. Toque el icono para seleccionar una opción.

1. Efectos Glamour: solo disponible en modo foto. Pulse el icono para activar y desactivar los efectos Glamour. Active los efectos Glamour para embellecer sus fotos.

Ultránitido: solo disponible en modo vídeo. Toque el icono para activar y desactivar Ultránitido. Active Ultránitido para grabar vídeos de mayor calidad cuando grabe en 1080 24/25/30p y 4K 24/25p. Nota: grabar vídeo con el modo Ultránitido activado puede hacer que el dispositivo genere calor excesivo.

Ajustes de guardado: solo está disponible en los modos Timelapse y Motionlapse. Elija guardar solo el vídeo resultante o el vídeo resultante y las imágenes originales.

2. Configuración del sistema

Deslice hacia la izquierda o hacia la derecha para ver todas las opciones.

Battery (Batería): muestra el nivel de batería del Osmo Pocket.

Calibration (Calibración): toque el icono para calibrar el estabilizador. La calibración se usa para reducir el desvío causado por el error humano o las interferencias magnéticas del entorno. Coloque el Osmo Pocket en una superficie plana y estable y no lo toque durante la calibración.

Tilt Control (Control de inclinación): pulse para habilitar la palanca virtual para el control del eje de inclinación en la pantalla táctil.

Auto Power Off (Apagado automático): pulse para configurar el temporizador de apagado automático.

Storage (Almacenamiento): muestra la capacidad restante de la tarjeta microSD. Pulse para entrar y pulse nuevamente para formatear la tarjeta microSD.

Accessories (Accesorios): muestra información de los accesorios del Osmo Pocket conectados.

Anti-Flicker (Antiparpadeo): evita que las imágenes de las pantallas parpadeen seleccionando la misma frecuencia que la de la pantalla que vas a grabar.

More (Más): Language (Idioma) para cambiar el idioma del sistema, Reset (Restaurar) para volver a la configuración por defecto y Device Info (Información del dispositivo) para ver información sobre el dispositivo y el firmware.

3. Ajustes de pantalla





Toque el icono para cambiar entre la visualización de pantalla completa o con barras negras en la parte superior e inferior.

4. Brillo

Pulse el icono para cambiar entre los tres niveles de brillo.






Deslice hacia arriba

Deslice hacia arriba en la pantalla táctil para acceder al menú de configuración del estabilizador.

1.  Volver a centrar
Pulse para volver a centrar el estabilizador.
2.  Dar la vuelta
Pulse para que la cámara mire hacia delante o hacia atrás.
3.  Follow (Seguimiento)
Pulse para cambiar entre Slow Follow (Seguimiento lento) y Fast Follow (Seguimiento rápido).
En Seguimiento lento, el estabilizador tarda más en responder, pero el movimiento es más suave.
En Seguimiento rápido, el estabilizador responde más rápidamente, pero el resultado es más abrupto.
4.  Follow (Seguimiento)/Tilt Locked (Inclinación fija)/FPV
Seguimiento: seguimiento con los ejes de giro e inclinación.
Inclinación fija: solo sigue con el eje de giro.
FPV: seguimiento con los ejes de giro, inclinación y rotación.

Deslizar hacia la izquierda

Deslice hacia la izquierda en la pantalla para acceder al menú de modos de disparo, y deslice hacia arriba o hacia abajo para seleccionar el modo de disparo deseado.

1.  Foto
Deslice hacia la izquierda para configurar la proporción de la imagen y el temporizador de disparo.
2.  Video
Deslice hacia la izquierda para configurar la resolución de vídeo y el ratio de fotogramas.
3.  Slow Motion
Deslice hacia la izquierda para ajustar la velocidad.
4.  Timelapse
Deslice hacia la izquierda y luego hacia arriba y hacia abajo para elegir entre Timelapse y Motionlapse. Toque el icono azul en la vista de cámara para establecer la duración y el intervalo de tiempo. Una vez configurado, toque OK para confirmar. Para comenzar un Motionlapse, apunte la cámara al punto de inicio y toque el icono. Apunte la cámara al punto final y vuelva a tocar el icono.
5.  Panorámica
Deslice hacia la izquierda para cambiar entre 180° y 3x3.

Deslizar hacia la derecha

Deslice hacia arriba o hacia abajo para desplazarse por las fotos y los vídeos. Pulse para reproducir los vídeos. Deslice hacia la derecha para agregar favoritos o borrar fotos y vídeos.

Doble pulsación

Cuando esté en el modo foto, vídeo o Slow Motion, pulse dos veces en la pantalla para habilitar ActiveTrack. FaceTrack se habilita si se detecta una cara. Cuando la cámara está mirando hacia el usuario, FaceTrack se habilita automáticamente. Presione el botón de Encendido/Función o toque la pantalla táctil para salir de ActiveTrack.

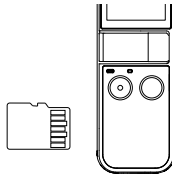


- ActiveTrack no está disponible en modo FPV y modo de vídeo con resolución de 4K 60 fps.
- Cuando se conecta a DJI Mimo, la pantalla táctil se apaga y no se puede usar.

Almacenamiento de fotos y vídeos

Las imágenes grabadas con el Osmo Pocket se pueden almacenar en un dispositivo móvil y en una tarjeta microSD (no incluida). Si no hay una tarjeta microSD insertada, solo se puede guardar vídeo con bajo ratio de bits en el dispositivo móvil. Foto, Panorámica y Timelapse no estarán disponibles. Es necesaria una tarjeta microSD de velocidad UHS-I Clase 3 debido a la elevada velocidad de lectura y escritura que requieren los datos de vídeo de alta resolución.

Inserte la tarjeta microSD en la ranura para tarjetas microSD como se muestra.



Cuando hay una tarjeta microSD insertada en el Osmo Pocket, las fotos y los vídeos se almacenan automáticamente en la tarjeta microSD en lugar de en el dispositivo móvil.

Descripciones del led de estado

El LED de estado indica diferentes estados del Osmo Pocket. Consulte la tabla siguiente para obtener detalles.

Patrón de parpadeo	Descripción
Parpadea en rojo tres veces rápidamente	El nivel de batería es bajo y el dispositivo está a punto de apagarse
Parpadea en rojo y verde alternativamente.	Actualizando el firmware
Rojo fijo	La temperatura es demasiado alta
Parpadea en rojo lentamente	Grabando vídeo
Parpadea en amarillo	Sin número de serie
Amarillo fijo	Dispositivo no activado
Verde fijo	Funcionando normalmente con la tarjeta microSD insertada
Parpadea en verde "X" veces ("X" es el tiempo de la cuenta atrás)	Intervalo de cuenta atrás

Aplicación DJI Mimo

Pantalla de inicio



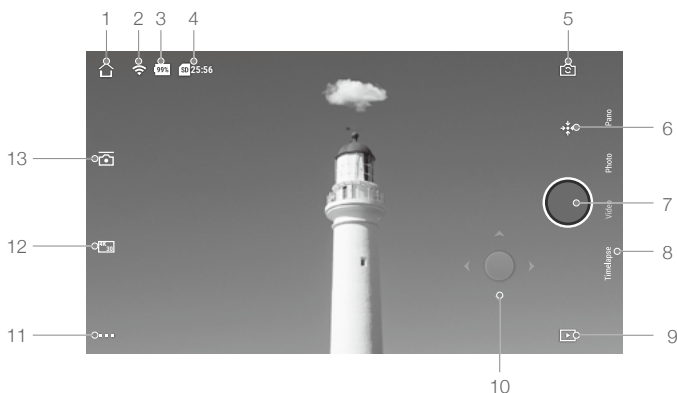
Camera View (Vista de cámara): pulse para acceder a la vista de cámara.

Home (Inicio): pulse para regresar a la pantalla de inicio.

Edit (Editar): pulse para editar imágenes del Osmo Pocket o importar y editar imágenes de un dispositivo móvil.

Profile (Perfil): regístrese o inicie sesión en una cuenta DJI. Acceda a sus obras y a la configuración de la aplicación, vea sus “me gusta” y sus seguidores, envíe mensajes a otros usuarios y conéctese a la Tienda DJI y a la Academia DJI.

Vista de cámara



1. Inicio

: pulse para regresar a la pantalla de inicio.

2. Wi-Fi

: muestra la conexión Wi-Fi con el módulo inalámbrico.


3. Nivel de batería

: muestra el nivel actual de la batería del Osmo Pocket.


4. Información de la tarjeta microSD

SD 25:56 : muestra el número restante de fotos que se pueden tomar o la duración del vídeo que se puede grabar de acuerdo con el modo de disparo actual.


5. Dar la vuelta

 : pulse para que el estabilizador pase a mirar hacia delante o hacia atrás.

6. Volver a centrar

 : pulse para volver a centrar el estabilizador.

7. Botón del obturador

 : pulse para tomar una foto o para iniciar o detener la grabación de vídeo.


8. Modos de disparo

Desplácese para seleccionar el modo de disparo. Elija entre Fotografía, Vídeo, Slow Motion, Panorámica, Timelapse, Motionlapse (habilitado en la configuración de Timelapse) y Story.


9. Reproducción

 : pulse para previsualizar las fotos y vídeos en cuanto se capturen.

10. Palanca de control virtual

 : tire de la palanca de control virtual hacia la izquierda y hacia la derecha para controlar el eje de giro, y tire de ella hacia arriba y hacia abajo para controlar el eje de inclinación.

11. Configuración


 : hay tres menús de configuración.

Ajustes básicos/Pro

Elija diferentes ajustes básicos y Pro para el modo de disparo seleccionado.

Modo de disparo	Ajustes básicos	Ajustes Pro
Timelapse	Timelapse original photo (Foto original del Timelapse), Anti-Flicker (Antiparpadeo), Grid (Cuadrícula), Overexposed Tip (Aviso de sobreexposición), Focus Mode (Modo de enfoque)	Timelapse original photo (Foto original del Timelapse), White balance (Balance de blancos), Anti-Flicker (Antiparpadeo), Grid (Cuadrícula), Overexposed Tip (Aviso de sobreexposición), Histogram (Histograma), Focus Mode (Modo de enfoque)
Slow Motion	Anti-Flicker (Antiparpadeo), Grid (Cuadrícula), Overexposed Tip (Aviso de sobreexposición)	White balance (Balance de blancos), Color, Anti-Flicker (Antiparpadeo), Grid (Cuadrícula), Overexposed Tip (Aviso de sobreexposición), Histogram (Histograma), Focus Mode (Modo de enfoque)
Vídeo	Video Format (Formato de vídeo), Anti-Flicker (Antiparpadeo), Grid (Cuadrícula), Overexposed Tip (Aviso de sobreexposición), Focus Mode (Modo de enfoque)	Video Format (Formato de vídeo), White balance (Balance de blancos), Anti-Flicker (Antiparpadeo), Volume Amplification Level (Amplificación del volumen), Noise Reduction (Reducción de ruidos), Grid (Cuadrícula), Overexposed Tip (Aviso de sobreexposición), Histogram (Histograma), Focus Mode (Modo de enfoque)
Foto	Photo Ratio (Proporción de imagen), Anti-Flicker (Antiparpadeo), Glamour Effects (efectos Glamour), Grid (Cuadrícula), Overexposed Tip (Aviso de sobreexposición), Focus Mode (Modo de enfoque)	Photo format (Formato de foto), Photo Ratio (Proporción de imagen), White Balance (Balance de blancos), Anti-Flicker (Antiparpadeo), Glamour Effects (efectos Glamour), Grid (Cuadrícula), Overexposed Tip (Aviso de sobreexposición), Histogram (Histograma), Focus Mode (Modo de enfoque)
Pano	Anti-Flicker (Antiparpadeo), Grid (Cuadrícula), Overexposed Tip (Aviso de sobreexposición), Focus Mode (Modo de enfoque)	Photo Format (Formato de foto), White Balance (Balance de blancos), Anti-Flicker (Antiparpadeo), Grid (Cuadrícula), Overexposed Tip (Aviso de sobreexposición), Histogram (Histograma), Focus Mode (Modo de enfoque)


Ajustes de estabilizador y empuñadura

 : para calibrar el estabilizador y activar y desactivar Gimbal Easy Control (Control fácil de estabilizador). Active el control fácil de estabilizador para controlar los ejes de inclinación y giro con una sola palanca de control virtual. Desactívelo para controlar los ejes de inclinación y giro en dos palancas de control virtuales separadas.


Configuración general

 : para ver la versión del firmware y la capacidad de la tarjeta SD y también formatear la tarjeta SD.

12. Acceso directo a la configuración de la cámara

 : El acceso directo a la configuración de la pantalla es diferente según el modo de disparo.

13. Ajustes del estabilizador

 : Seleccione Slow Follow (Seguimiento lento) o Fast Follow (Seguimiento rápido) y elija entre los modos Tilt Locked (Inclinación fija), Follow (Seguimiento) y FPV.

Toque en la pantalla para enfocar y medir. Para ActiveTrack, dibuje un recuadro en la pantalla y el Osmo Pocket rastreará al sujeto. Con FaceTrack, el Osmo Pocket detecta automáticamente las caras y rastreará al sujeto.

Actualizar el firmware

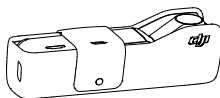
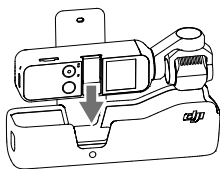
El firmware del Osmo Pocket debe actualizarse a través de DJI Mimo. Aparecerá una alerta en la pantalla cuando haya nuevo firmware disponible. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para actualizar el firmware.



- Se requiere una tarjeta microSD para actualizar el firmware.
- Asegúrese de que el nivel de batería del Osmo Pocket sea al menos de un 15% antes de actualizar el firmware.

Mantenimiento

Coloque el Osmo Pocket en su funda como se muestra para un transporte y un almacenamiento más seguros.



- El Osmo Pocket contiene componentes delicados que pueden dañarse en caso de impacto, lo que puede ocasionar un mal funcionamiento del estabilizador.
- Asegúrese de que no haya nada que obstruya el estabilizador cuando el Osmo Pocket esté encendido.
- El Osmo Pocket no es resistente al agua. NO use limpiadores líquidos. Utilice solamente un paño seco suave para limpiar el Osmo Pocket.
- Mantenga el Osmo Pocket lejos de la arena y el polvo para proteger los sensores de los motores.
- Cuando el Osmo Pocket no está en uso, se recomienda usar la funda para proteger el puerto universal. Evite tocar el puerto universal durante el uso ya que puede calentarse.
- No cubra ni toque el área de ventilación del Osmo Pocket, ya que puede calentarse durante el uso. El Osmo Pocket dejará de grabar si comienza a sobrecalentarse.
- Para evitar daños innecesarios en el estabilizador, asegúrese de colocar correctamente el Osmo Pocket en su funda.
- Asegúrese de sujetar firmemente el Osmo Pocket y su teléfono inteligente cuando utilice el adaptador de teléfono inteligente para conectar su teléfono inteligente al Osmo Pocket.

Especificaciones

General	
Nombre	Osmo Pocket
Modelo	OT110
Dimensiones	121.9 × 36.9 × 28.6 mm
Peso	116 g
Entrada	5 V/2 A o 5 V/1 A
Salida	5 V/500 mA
Estabilizador	
Intervalo de vibración angular	±0.005°
Intervalo controlable	Giro: -230° a +50°. Rotación: ±45°. Inclinación: -95° a +50°
Rango mecánico	Giro: -250° a +70°. Alabeo: ±90°. Inclinación: -120° a +98°
Velocidad máx. controlable	120°/s
Cámara	
Sensor	CMOS de 1/2,3". Píxeles efectivos: 12 MP
Objetivo	FOV 80°, F2.0
ISO	Foto: 100 – 3200 Video: 100 – 3200
Velocidad del obturador electrónico	1/8000 – 8 s
Tamaño máx. de imagen	4000 × 3000
Modos de fotografía	Disparo único, Cuenta atrás, Panorámica
Resolución de vídeo	4K Ultra HD: 3840×2160 24/25/30/48/50/60p FHD: 1920×1080 24/25/30/48/50/60p
Modos de vídeo	Timelapse/Slow Motion (la resolución de video es 1080 120p)/Normal
Tasa de bits máx. de almacenamiento de vídeo	100 Mbps
Formatos de archivo compatibles	FAT32(≤32 GB) / exFAT (>32 GB)
Formatos fotográficos	JPEG/JPEG+DNG
Formatos de vídeo	MOV/MP4 (MPEG-4 AVC/H.264)
Tarjetas SD compatibles	Velocidad 256 GB SDHC/SDXC UHS-3 microSD Se recomienda usar Samsung EVO Plus 32GB UHS-1 microSDHC, Samsung Pro 64GB UHS-3 microSDXC, Samsung Pro Endurance 64GB UHS-1 microSDXC, Samsung Evo Plus 64GB UHS-3 microSDXC, Sandisk Extreme 16/32GB UHS-3 microSDHC, Sandisk Extreme Plus 128GB V30 A1 UHS-3 microSDXC, Sandisk Extreme Pro 64GB V30 A1 UHS-3 microSDXC, Lexar 633X 32GB UHS-1 microSDHC, o una tarjeta microSD con una velocidad de escritura mínima de más de 30 MB/s.

Temperatura de funcionamiento	De 0 a 40 °C (de 32 a 104 °F)
Salida de audio	48 KHz; AAC
Batería	
Tipo	LiPo
Capacidad	875 mAh
Energía	6.738 Wh
Voltaje	7.7 V
Límite de voltaje de carga	8.8 V
Temperatura ambiente de carga	De 5 a 60 °C (de 41 a 140 °F)
Temperatura de funcionamiento	De 0 a 40 °C (de 32 a 104 °F)
Tiempo de funcionamiento	140 minutos (este valor se ha obtenido durante pruebas en un entorno controlado y grabando vídeo de 1080 30 fps y solo se debe usar como referencia).
Tiempo de carga	73 minutos (cuando se usa un adaptador USB de 5 V/2 A)

Información posventa

Visite <https://www.dji.com/support> para obtener más información acerca de las políticas del servicio posventa, los servicios de reparación y el servicio de asistencia.

Asistencia técnica de DJI
<http://www.dji.com/support>

El contenido está sujeto a cambios.

Descargue la última versión en
www.dji.com/osmo-pocket

OSMO es una marca comercial de DJI.
Copyright © 2018 DJI OSMO Todos los derechos reservados.